

<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia de Alquiler • 租金援助计划 	<ul style="list-style-type: none"> • 렌트구제방안 • Հարձակաբարձերիօգնություն 	<ul style="list-style-type: none"> • Арендный план помощи • Tulong sa Renta
申請期限：開放時間：2020 年 6 月 13 日上午 8:00		- 截止時間：2020 年 6 月 17 日上午 11:59

關於本計劃

全市**緊急租金援助津貼計劃**是由洛杉磯市議會主席努瑞·馬丁尼茲 (Nury Martinez)、市議會與 HCIDLA 在市長艾瑞克·賈西迪 (Eric Garcetti) 的支持下所創立。此計劃將為洛杉磯市由於新冠病毒疫情相關情況而無法支付租金的租戶提供臨時租金補貼。

若有本計劃相關問題，請前往：hcidla.lacity.org

參與計劃的必要條件：



在洛杉磯市居住

居住於洛杉磯市集合住宅的合格 租戶。若要查看您是否居住在本市，請前往：

neighborhoodinfo.lacity.org



租賃證明

選定的申請人將被要求提供租賃證明

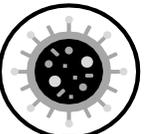


符合收入限制

年收入總計等於或低於2020 年 3 月 13 日前的新冠病毒危機前區域平均收入 (AMI) 80% 的家庭

2019 年限定收入：

家庭人數	1 人	2 人	3 人	4 人	5 人	6 人	7 人	8 人
收入限制	\$58,450	\$66,800	\$75,150	\$83,500	\$90,200	\$96,900	\$103,550	\$110,250



經濟受到新冠病毒影響

可以提供證明因新冠病毒而遭受到收入損失或收入減少的家庭

線上申請*

2020 年 7 月 13 日上午 8:00 開始，請前往下列網址 **HCIDLA.LACITY.ORG**

* 鼓勵以線上申請為主，可全天候提供服務。

撥打熱線：844- 944- 1868

服務日期 / 時間：7 月 13 日至 17 日，上午 8:00 至晚上 10:00

聽說障礙人士專線：844 - 325 - 1398 (專為聽說不便的人士所設)

所有在 7 月 17 日晚上 11:59 前提交的申請人，將會進入隨機選取流程。

本計劃適於於所有租戶，不限定其移民身份。

HCIDLA：保護租戶。與夥伴一同努力。